





egyetlen szál ingben, maga is kibukott az ablakon az Árpád-tér közeleire.

A Korona-ká véházban valami vig kompanyia mulatott. A vig kompanyia a kisasszony lezuhanásakor azonnal konstata, hogy a kövezen puffant valami. Kirohantak tehát s megdöbbenve észlelték, hogy a földön egy eltörtt valami romjai között egy majdnem paradicsomszerűleg öltözött hölgy fekszik. A vig kompanyia roppantél megrémült s anélkül, hogy konstataáltak volna használt-e a megöntözés, — rögtön a leány segítségére siettek. A kisasszony ájultan feküdt a földön. A kávéházi személyzet rögtön felismerte s így a vig kompanyia tagjai egyszerűen, minden rendőri segély igénybe vétele nélkül, ölbekapták s felvitték eredeti kiindulási pontjára, a puha, meleg ágyba.

F. R. kisasszony itt csakhamar magához tért és konstata, hogy apró zuzódásokon kívül semmi baja nem esett. A nem Schöbert edény azonban végleg eltört.

Igy történt a furcsa eset, amely az Árdátéren folyt le és mégsem játszott benne szerepet a bicska.

## Az aradi Ipar és Népbank közgyűlése.

— A Hétfő riportja. —

Ma tartotta meg 38-ik közgyűlését, az intézet tanácstermében az aradi Ipar és Népbank részvénytársaság, amelyen az igazgatóság a közönségnek az intézet irányában egyre fokozódó bizalmáról s ezzel kapcsolatosan az intézet fokozatos fejlődéséről számolt be a szépszámban megjelent részvényesek előtt.

A közgyűlésen Szalay Károly, az aradi ügyvédi kamara elnöke, igazgatósági elnök elnököl, aki konstata, hogy a közgyűlés határozat képes amenyiben az intézet pénztárában 167 részvényes, 1563 részvényt helyezt létbe és ami 1186 szavazatnak felel meg. A közgyűlésen jelen volt 37 részvényes 759 szavazat képviseletében.

Elnök a jegyzőkönyv hitelesítésére Lócs Rezső és Szathmáry Gyula részvényeseket kérte föl. Előterjesztésében rámutatott arra, hogy a fölemelt részvénytőke jövedelméből az idén először részesednek a részvényesek, és hogy ez a részesedési összeg maga is mutatja, hogy az Ipar- és Népbank a tavalyi válságos évben abban a körben, amelyből klientúrája kikerül, a gazdasági és hitelügyeket becsületesen és tisztességes kereskedelmi elvek alapján elégitette ki.

Az elnöki előterjesztés után Hehs Béla vezérigazgató fölolvasta az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentését. Az előbbiből kitűnik, hogy az intézet összforgalma túlhaladta a 230 millió koronát. A betétek álladéka 913423 koronával emelkedett, a tiszta nyereség pedig 179843 korona volt. Az intézet betét álladéka 1907. december 31-én 5313179 koronát tett ki.

Az igazgatóság a tiszta nyereség fölosztására a következő tervezetet terjesztette a közgyűlés elé:

Részvényenkint a 20 korona kamaton felül osztalék fizetessék ki 1907. február 3-tól kezdődőleg, a takarékalapra 10484 kor., a hiteltartalékra 1048 kor., a nyugdíjalapra 4193 kor., az igazgatóság jutalékára 12581 kor., a vezérigazgató jutalékára 2096 K. a felügyelő-bizottság díjazására 2400 kor., az intézet tisztviselőinek jutalmazására 5000 kor., jótékony célokra 1500 kor. ferdittussék.

A közgyűlés, a felügyelő-bizottság jelentése alapján a tervezetet határozottá emelte.

Varjassy Árpád kir. tanfelügyelő javaslatára a közgyűlés elismerését és meglegedését fejezte ki az elért eredményekért a vezérigazgatónak Hehs Bélának az igazgatóságnak és a tisztviselői karnak.

A közgyűlés néhai Deutsch Bernat igazgatósági tag helyére Avarffy Ferenc részvényes indítványára nagy lelkesedéssel és egyhangulag Lukácsy Lajost választotta meg igazgatósági tagnak. Lukácsy, a ki tavalyig már 20 éven keresztül volt az intézet igazgatóságában, meglegedte a közgyűlés bizalmát s meglegerte, hogy az intézet érdekeit mindég istápolni fogja.

A közgyűlés néhai Deutsch Bernat emléket jegyzőkönyvében örökitette meg.

A közgyűlésen jelen voltak: Szalay Károly, dr. Tagányi Sándor, Kristyó János, Walder Gyula, Keresztes Ferenc, Szathmáry Gyula, Reicher Károly, Limbeck János, Avarffy Ferenc, Szathmáry Mihály, Bisztriczky József, Tagányi Gusztáv, dr. Szalai Károly, Lócs Rezső, Braun N. A., Lukács Lajos, Glück Károly, Wadovszky Gusztáv, Lukácsy Lajos, Brann Mór, Szabó Zoltán, Varjassy Árpád, Dobiaschy József, dr. Rosenberg Miksa, Dani János, Gruber Hugó, Kristyó Sándor, dr. Szende Tivadar, dr. Tolnai János, Réthy Lipót, Wagner József, Freud Fülöp, Varjassy Lajos, Kádas Kálmán, dr. Priegl István, Kohn S. N., Nussbaum Zsiga, dr. Vajda István, Dämmel Lajos, Seidner Bernat, dr. Nemess Ziga, dr. Mandl Vilmos, Kuttin Gyula, Steigerwald Alajos, Szojka János, dr. Kuttin Alfréd, Szántay Lajos.

### A M. Á. V. dalegylet hangversenye.

Az aradi M. Á. V. dalegylet tegnap, vasárnap este sikerült táncvigalmat rendezett a Központiszálló dísztermében. Az estélyt, melyen nagy számban jelentek meg Arad szép asszonyai és szép leányai, műsor vezette be. A műsora dalárda kezdte meg, mely Rigennett egy indulóját énekelte el bravurosn. Utána Bene Ilonka és Szilágyi Gyula bájos zongoraszámmal szórakoztatták a jelenlevőket. Faragó Rezső hírlapíró kitűnően sikerült felolvasást tartott, melyet Dörre Jenő és Szilágyi Gyula hegedű-duettje következett. Az ezután következő szám egy monológ volt, melyet L. Zikó Ilma asszony adott elő a töle már megszokott kedvességgel. Végül a dalárda Folknak egy szerzeményével zárta be a műsora, melynek különben minden egyes számát zajosan megtapsolták és meglejenezték a jelenlevők. A hangversenyt tánc követte.

## Mi történt az éjjel?

Semmi. Csupán kiderült, hogy a Nap nevű égitest teljesen fölösleges, mert a

### Benoid gázvilágítás

teljesen pótolja. A Benoid-gáz nemcsak a legolcsóbb, hanem

## Fényt, Hőt, Erőt

s szolgáltat. Azonkívül teljesen veszélytelen és mindenütt alkalmazható.

Díjtalan felvltágozást ad

Magyar Benoid-gáz R.-t. Arad.  
Telefor 561.

Budapest, Andrassy-ut 17.  
Telefon 38—60.

## A portugál királygyilkosság.

### Vérfürdő Lisszabonban.

#### Megölték a trónörökös is.

A Hétfő táviratai

Lisszabonban megölték egy királyt, aki zsarnok volt, nyuzta és zsarolta a népet. Megölték egy trónörökös, aki elítélte az apja politikáját s maga is a néppel érzett. Megsebesítették az infánst is.

Ez a gyalázatosság mindenestre jó adag tanulsággal szolgál a koronás fejeknek. És amíg mindenki felháborodva, utálatlall fordul el a rémes tett elkövetőtől, addig el kell ismerni azt is, hogy ez a gyilkosság nem nélkülozi ast etikai szempontokat. Egy ország szabadságáról volt szó, egy véres forradalom megakadályozásáról.

És talan sikerült is.

Tudósításunk a következő:

Lisszabonból jelentik. A király és a trónörökös holttestét zárt kocsiában vasárnap este kilenc órakor a királyi palotába szállították egy szakasz községi lovasság őrizetében. Károly királyt három golyó érte, egy a nyakán, egy a vállán és egy a gégején. Az utolsó golyó átütötte a tüdőteret és a királyt azonnal megölte. A trónörökös három golyó érte a fején és a mellén. Mannel infáns arcán és karján sebesült meg. A királyt már halva vitték a tengerészeti arzenálba. A trónörökös még élt, de néhány perc mulva szintén meghalt. A két holttest ott maradt, míg a miniszterek, udvari méltóságok és más előkelőségek odaérkeztek. A királyné Mannel infánssal együtt hét órakor tért vissza a palotába, míg az oportói herceg az arzenálban maradt. Az arzenált, a városházát, a nemzeti bankot s a börtönt katonaság őrzi. A merénylők egyikét egy szárnysegéd, aki a király kocsija mellett lovagolt, revolverrel agyonlötötte, egy másikat a rendőrök öltek meg. Mindkét holttestet a városházára vitték. Azt beszélük, hogy a gyilkosok egyike egy Bordova nevű spanyol ember, az ismeri anarkista fia. A másik állítólag francia ember. A letartóztatott egyének egyike a börtönben öngyilkosságot követett el. A gyilkosok ötlötvetü ismétlő fegyvert használtak, amelyet hosszú kabátjuk alá rejtettek.

A rendőrség titkos fegyver- és bombaraktár után kutat és már igen sok embert letartóztatott. A kormány kijelenti, hogy a merényletben a katonaság körében seuki sincs kompromittálva. Ezzel szemben hire jár, hogy a hadseregnek és a tengerészetnek több altisztje résztvett a merényletben. Amint merénylet hire elterjedt, az összes kávéházakat és vendéglőket bezárták. A lakosságot a merénylet nagyon lesújtotta. A király most Manuel infáns, vejai herceg, aki helyett Amália királyné lesz a régens.

Lisszabon. Károly király és a trónörökös holttestét szombat este kilenc órakor zárt hintókban a királyi kastélyba vitték. Hir szerint a gyilkosok egyike egy Bordova nevű spanyol, a hasonló nevű ismert anarkista fia. Másik verzió szerint a harmadik királygyilkos a börtönben megölte magát.

Segniera Franceska, a király parancsörtsztje, aki a király kocsija mellett haladt, a mint a lövések eldördültek, fegyverét ragadta meg és a gyilkosok egyikét megölte. A rendőrség a tanács házában megölte egy második gyil-



**Törlesztéses**

amortisatlós



**PÉNZKÖLCSÖNÖKET**  
15, 20, 25, 30, 40, 5  
és 65 évi időtartamra

4 százalékos törzskamattal földbirtokra és bérházakra a becsérték legmagasabb hányadáig rövid idő alatt kieszakozól:

**Herzog Sándor**

(volt banktisztviselő)

ARAD, Weitzer János-utca 15. sz.

lességének fényesen eleget tett, nyugalomban hazatérnek s megírják annak a fővárosi szabónak, vagy kereskedőnek, hogy az a bizonyos öltöny vagy cipő, vagy éppen nyakkendő jöhet már. Mert csecsemő korukban bizonyára önöket is nádbottal kezelték, ha aradi portékát kívánt meg piciny szívéük.

De elég a mókából. Tény, még pedig a súlyos gazdasági viszonyok között kétszeresen szomorú tény, hogy önök, nagyságos asszonyok és urak csaknem minden szükségletüket idegenben szerzik be. És súlyosítja az önök hibáját az a körülmény, hogy mindazt, amit idegenből hoznak, ugyanolyan minőségben, de olcsóbb pénzen megkapnák Aradon.

Ne csodálkozzanak tehát, ha mi nem értjük az önök határtalan vonzalmát az idegen portéka iránt s azon sem lepődjenek meg, ha alkalomadtán egy-egy olyan urnak a fórumon való szereplésekor visszatérünk a dologra, esetleg nevelésük tétben. Tartsák ezt természetesen, mert bennünket az aradi adófizető polgárok zömének anyagi érdeke vezérel e dolgok megírásánál.

Azt pedig méltán hihetjük, hogy az aradi iparosok és kereskedők érdeke: közérdek.

Éppen azért: Au revoir!

Lapkiadótulajdonosok:

Kasza Géza és Mohos Ágoston.

**CSAK A BELIT!!!**

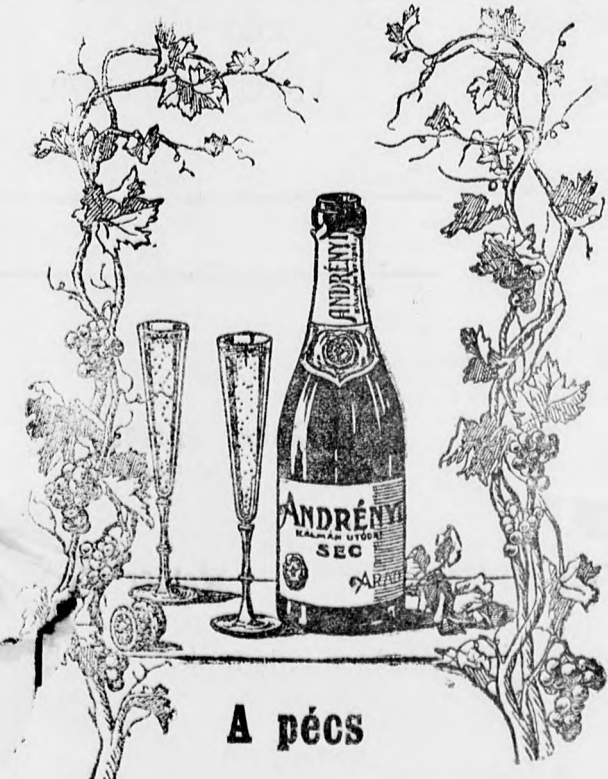
még pedig a lábellit válassza meg jól, mert a jó cipő kincset ér

**Kincset kaphat olcsó pénzért**

ha cipő szükségletét állandóan

**WEINBERGER JÁNOS,**

üzletében (Andrássy-tér 20.) fedezi.



**A pécs**

országos kiállításon legmagasabb kitüntetést, diszoklevelet nyert.

**AZ ÖLTÖZŐK MELLŐL.**

\*

**AZ ÖLTÖZTETŐNŐ LEVELEI.**

Kaptuk a következő levelet:

Nagyságos szerkesztőség, hát kérem, ha azt hiszik, hogy engem az orromnál, vagy akárhol máshol megfogva vezethetnek, ez tetszik tudni, nagy tévedés, amelyben nincs igaz a nagyságos szerkesztőségnek, mert irói tiszteltem díjából most már három hálórékli esedékes és vagy elküldik, vagy nem írok többet, amely pedig nagy baj lesz maguknak, mert ki fogja akkor megtudósítani a nagyságos szerkesztőséget a *Novákné* teénysasszony felől, amely most mindig a babérjain pihen és csak néha mozog, de akkor legalább temperamentával, amelyet a *Gretchenben* is tetszett látni. Hát kérem, nem is csoda, hogy a *Novákné* teénysasszonynál ilyen Pálfordulás történt, mert az ilyesmi nálunk, hölgyeknél szokásos dolog, amelyet a *Kállay* nagysága is igazolhatna, amely kiköltözött a *Kossuth-utca* végére, nohát én mondhatom, hogy nem szeretem a végét, mert nagyon messzire kell menni, de azt mondja a *Kállay* nagysága, hogy jaj lelkem *Malcsinerné*, nem ért maga ahhoz, mert minden jó, ha jó a vége. Viszont azonban a nagyságos *Nemess Zsiga* színügyi tag ur, amely nagyon pajkos nagyságos egyén, azt mondja nekem, hogy *Malcsinerné*, ugye hogy bolondság olyan messzire kiköltözni, hogy ne lássák az embert, hiszen sokkal egyszerűbb volna elöltani a lámpát, amelyet én nagyon helyeseltem takarékoság szemének pontjából is.

Régen nem irtam már a *Kun Irén* nagyságáról, amely most nagyon visszavonította magát, amelyet én a nagyságos direktor ur rovására írnék, de félek, hogy kikapok a *Kulesár* urtól, amely engem női voltom dacára nem állhat ki, noha ellentétben ezzel a *Horti* ur nagy sulyt helyez reám, hát kérem, nem is olyan rossz az izlése, de tölem ugyan felkophat az álla, ide ugyan nem üti az orrát, hiába kapott koszorút a héten. De térjen vissza velem a nagyságos szerkesztő ur a *Kun Irén* nagyságára, amely most ritkán látható az aszfalton és legjobban szeretné egyszer az *Anniét* énekelni a *Bob* hercegben és egy duettet a *György* herceggel végigcsinálni, amely igen szép törekvés egy képviselőtől, ámbar a *Kun Irén* nagysága azt is állítja, hogy ő már nem kezdő, amelyet el is hiszek, ha akarok. Ellentétben ezzel határozottan tudom, hogy a *Zalay* nagyságánál ez már befejezett tény, mert ő a *Varázskerin*gőben nagyon jól énekel, hogy ő szegény dinasztia, amelyet egy kezdő nem tudhat ilyen pontosan. Mástkülönbben én azt se tartom szegényteljesnek, ha valaki kezdő, mert egyszer ugyanis muszáj elkezdeni, példák erre a *Baranyai* táncosné kisasszonyok, amelyek igen fiatalok és máris nagyon jól mozognak a színpadon, és azt mondják a nagyságos huszártiszt urak az első sorból, hogy no *Malcsinerné*, ezek nagyon tehetséges kezdők, ezekből még lesz valami, amelyről akár hatósági bizonyítványt is ki lehet állítani.

özv. *Malcsinerné*, s. k.  
öltöztetőné.

**DICK SAMU**

órás- és látszerész

Arad, Andrássy-tér és Weitzer J.-u. sarkán.

Elad és javít mindennemű órákat két évi jótállás mellett, a legolcsóbb árakon.

Raktáron tart mindennemű színházi látszóveket a legkülönbözőbb kiállításban, legfinomabb lorgnét orrcsüptetők és szemüvegek, arany, ezüst, nickel és tekenősbéka csontkeretekben, legjobb üvegekkel.

Nagy raktár sűrűségi fokmérőkben, bor, must és szesz részére, továbbá mindenféle hőmérők mindennemű kivitelben. 7689

**Szemüvegek és orrcsüptetők**  
orvosi rendellet szerint azonnal készíttetnek.

**Koch**

**Dániel**

villanyvilágítási és telefon-berendezés vállalat

Deák Ferenc-u. 42., Fehér Keresztel szemben.

Elvállal villanyos vi-

lágítási és házi telefon berendezéseket jutányos árban.

Gáz-, petroleum-luszterek villanyosra átalakítása.

Villanyos világítási javításokat azonnal eszközölök

Költségvetések minden kötelezettség nélkül.

Telefon 440.

M. kir. szabadalmazott

**borszivattyúk**

és hozzávaló legjobb minőségű gummicsovok legolcsóbb gyári árakon.

A szivattyú-hengerből a bor utolsó cseppig kifolyik, a szőlőmagvak, héjsz és egyéb tisztálanságok azonnal továbbittatnak, ezáltal a szivattyú nem romlik és a bort nem ronthatja. A gépezet jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás.)

**Tüzi fecskendők**

golyó szelepekkel. Községeknek legalkalmasabb, mert homokos és sáros víz használatánál sem tagadja meg a szolgálatot. A gép jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás.) Hozzávaló országos egységes csavarok és a legjobb minőségű belül gummirozott kendercsövek a legolcsóbb árakon.



**Kutak**

hozzávaló

csövekkel,

olcsóbbak és jobbak mint bármely bel- vagy külföldi gyárban.

**Hönig Ottó**

m. kir. szab. tüzi-fecskendő és szivattyú-készítő

Arad, Rákóczy-utca 27. szám.

Permetező javítások elfogadjának.

HELYI ÉS MEGYEI TELEFON 387.

**BRAUN N. A. ARAD.**

Boros Béni-tér, közvetlen a Vármegyei gazdasági egyesület mellett.

Ajánlja nagy raktárát mindennemű fetékáruban, bel- és külföldi fénymázakban, esetekben stb. stb.

**MOBLES & HOARE angol hintófénymázak főraktára.**

Saját gyártmány: „Nappfény“ ezüstsztintű kályhatisztítószer, „Rózsa“ cipőcérme, „Rózsa“ fémtisztítópaszta, „Rózsa“ kályhapaszta, mindenféle bőrfényesítő mázak és conserválószeresek u. m. vaselin, bőrszír, nyeregzsappan patazsír stb.

Olesó árak, szolid és pontos kiszolgálás.

Szíves pártfogást kér tisztelettel

**BRAUN N. A.**Sok előkelő ember igazolja,  
hogy Aradon a legjobb**vendéglő**

SZELTMANN LAJOS vendéglője

**„Kis Pipához.“**

Tessék egy próbát tenni!

**Aradi Széchenyi-gőzmalom Részvénytársaság.****Vagyon. Mérleg-számla 1907. december hó 31-én.****Teher.**

	Korona	fil.	Korona	fil.		Korona	fil.	Korona	fil.
Telek- és épület-számla	---	---	451219	38	Részvénytőke-számla	---	---	576400	---
Gép-számla	---	---	169939	80	Elfogadványok-számla	---	---	1606986	19
Malomberendezési-számla	---	---	166741	76	Hitelezők-számla	---	---	247100	80
Villanyvilágítási-számla	---	---	4000	---	Osztalék-számla	---	---	868	---
Üzleti-szerek-számla	---	---	1000	---	Munkássegélyző-alap számla	---	---	1000	---
Tűzbiztosítási-számla	---	---	---	---	Tartalékalap kétes követelésekre	---	---	30000	---
az érvényben levő kötvények értéke	---	---	31171	46	Nyereség tartalékalap-számla	---	---	60000	---
Értékpapír-számla	---	---	4863	91	Értékcsökkenési tartalékalap számla	119215	70	---	---
Örlemény- és buza-számla	---	---	1589805	43	hozzáadva ezidei átutalásért	145784	30	265000	---
P éntár-számla	---	---	71271	36	Tartalékalap-számla	---	---	336540	---
Adósok-számla	---	---	735923	84	Tart.-alap tisztviselők végkielégítésére	---	---	11417	89
Szén-számla	---	---	11377	50	1906. évi nyereség elővitel	3571	18	---	---
Zsák-számla	---	---	15925	60	<b>Ez évi tiszta nyereség</b>	114355	98	117927	16
			3253240	04				3253240	04

Arad, 1907. december hó 31-én.

ifj. Tenner Lajos s. k.  
igazgatósági titkár.Fränkel Vilmos s. k.  
irodafőnök.**Az igazgatóság:**Kintzig János s. k.  
elnök.

Kintzig Géza s. k.

Gutzjühr Mihály s. k.

Wadowsky Gusztáv s. k.

Walder G.

Jelen mérleget a fő- és mellékkönyvekkel tételről tételre megvizsgáltuk és mindent rendben találtunk.

Arad, 1908. január hó 17-én.

**A felügyelő-bizottság:**Laczay Endre s. k.  
f. biz. tag.Nattland Bernát s. k.  
elnök.Hász Kálmán s. k.  
f. biz. tag.

Jön!

Jön!

Jön

Jön!

Jön!

Sok millió

előkelő urhölgy használja a világhírű

FÖLDES-féle

Margit-Cremet,

mely zsirtalan, ártalmatlan és rögtön szépít.

A Földes-féle MARGIT-CREME gyorsan és biztonságosan ható ártalmatlan szer **szeplők, májfoltok, bőr-  
atkák, pattanások, kiütések** s mindennemű **bőrbaj ellen**. A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni. — **Készíti:**

Földes Kelemen

gyógyszerész

Aradon, Deák Ferenc-utca 11. szám alatt.

6485

Főraktár:

Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Kapható a világ minden nagyobb gyógyszerésztárában.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy 36 év óta **Keller Gyula** cég alatt folytatott kertészeteimet és virágüzletemet

**SCHERHÁG TESTVÉREK-nek**

átadtam.

Midőn ezt a nagyérdemű közönség becses tudomására hozom, nem mulaszthatom el, hogy igen tisztelt vevőimnek irántam tanusított szives támogatásért köszönetet ne mondjak.

Arad, 1908. jan. 31.

Teljes tisztelettel

**özv. Keller Gyuláné.**

Van szerencsénk a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a helybeli **Keller Gyula**-féle virág-üzlet (**Andrássy-tér, Lócs ház**) és a kertészeti telepet (**Orczy-utca 26. sz.**) átvettük és azt

**SCHERHÁG TESTVÉREK**

cég alatt fogjuk tovább vezetni.

Amidőn a n. é. közönségnek ezt tudomására hozzuk, kérjük bennünket megrendeléseikkel megtisztelni és azon bizalommal és pártfogással megajándékozni, amelyet szüleinknek **Scherhág I. cég** alatt a Minorita-palotában 29 évig vezetett üzletünkben volt részük tapasztalni.

Teljes tisztelettel

**Scherhág Testvérek.**

Megyei telefon 292. Virágkereskedés telefon. 476.

# ARADMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR.

Vagyon

Mérleg-számla 1907. évről.

Teher

	Ö s s z e g					Ö s s z e g			
	Korona	fill.	Korona	fill.		Korona	fill.	Korona	fill.
Pénztár álladék — — — —			480,294	70	Részvénytőke — — — —				900,000
Váltó-tárca — — — —			12,207,520	26	Rendes tartalék-alap — — — —	1,800,000			
Ingatlan kölcsönök — — — —			2,030,800	60	Rendkívüli tartalék-alap — — — —	146,358	18		
Záloglevél kölcsönök — — — —			4,498,684	10	Záloglevél biztosítéki-alap — — — —	500,000			
Előlegek értékpapírokra — — — —			134,255		Árfolyam külömbözeti tartalék-alap — — — —	29,594	58		
Adósok folyószámlában:					Ingatlan értékesítkeni tartalék-alap — — — —	20,000		2,495,952	76
Értékpapírokkal, bekebelezett kötvényekkel és árukkal fedezett kölcsönök — — — —	5,530,592	64			Tisztviselői nyugdíj-alap — — — —			240,567	13
Törvényhatóságok és testületek tartozásai és kikölcsönzött értékpapírok — — — —	875,482	01	6,406,074	65	Betétek könyvecskékre — — — —	12,497,035	40		
Más pénzügyintézeteknél elhelyezett tőkék — — — —			856,923	94	Dániel Gergely-alap — — — —	3,259	91		
Záloglevél biztosítéki alap értékpapirjai:					Neuman Ede-alap — — — —	11,393	06		
K. 160.000.— Magyar korona					Hász Sándor-alap — — — —	2,975	19		
járadék kötvény . . . . á 92.—	147,200							12,514,663	56
K. 200.000.— Magy. földhitelint. 4 <sup>o</sup> /o-os záloglev. . . . á 92.—	184,000				Betétek folyó- és cheque-számlán — — — —	1,986,793	76	14,501,457	32
K. 100.000.— Pesti m. keresk. bank 4 <sup>o</sup> /o-os záloglev. . . . á 92.—	92,000				Biztosítéki letét (Aradi vízvezeték megváltása ügyében) — — — —			621,302	45
K. 90.000.— Pesti hazai első tkptr e. 4 <sup>o</sup> /o k. k. kötv. . . . á 92.—	82,800		506,000		Hitelezők — — — —			422,362	75
Záloglevél készlet:					Visszleszámitolt váltók — — — —			4,443,289	89
Készletben lévő saját K. 122.400.— 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>o</sup> /o-os záloglev. . . . á 96 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>			118,116		Forgalomban levő 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>o</sup> /o-os záloglevelek	3,902,300			
Értékpapír készlet — — — —			680,675	50	Forgalomban levő 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>o</sup> /o-os kisorsolt záloglevelek — — — —	59,600		3,961,900	
Ingatlanok — — — —			42,400		Hátralékos tőke kamat-adó — — — —			27,159	22
Tisztviselői nyugdíjalap értékpapirjai			235,190		Fel nem vett osztalék — — — —	100		14,176	
Leltár — — — —			7,000		Fel nem vett záloglevél-szelvények — — — —	14,076			
Hátralékos kamatok — — — —			33,759	64	Előre felvett kamatok — — — —	199,007	92		
					Átmeneti kamatok (zálogleveknél) — — — —	59,425	50	258,433	42
					Nyereség egyenleg:				
					áthozat 1906. évről — — — —	40,000			
					1907. évi tiszta nyereség — — — —	311,093	45	351,093	45
			28,237,694	39					
								28,237,694	39

Aradon, 1907. december 31-én.

Ring Géza, s. k.,  
vezérigazgató.Fodor Gyula, s. k.,  
titkár és cégvezető.Mategowsky Károly s. k.,  
főkönyvelő.

## A z i g a z g a t ó s á g :

Bing Vilmos, s. k., Kintzig János, s. k., Leopold Zsigmond, s. k., Neuman Samu, s. k., Wadowsky Gusztáv, s. k.,  
igazgatósági elnök. igazgató. igazgató. igazgató. igazgató.

Jelen „Mérleg-számlát“ a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítván, azt helyesnek és teljesen rendben levőnek találtuk.

Arad, 1908. január hó 17-én.

Dániel László, s. k.,  
felügyelő bizotts. elnök.Sarlot Domokos, s. k.,  
felügyelő bizotts. tag.Fuchs Ignác, s. k.,  
felügyelő bizotts. póttag.

## A felügyelő bizottság jelentése.

### Tisztelt Közgyűlés!

Van szerencsénk a t. közgyűlésnek jelenteni, hogy a reánk ruházott feladatnak hiven megfelelve, a lefolyt 1907. évben is éber figyelemmel kísértük az Aradmegyei takarékpénztár ügyvitelét, ismételtelen megvizsgáltuk a pénztárakat, az érdekláradékokat, az okmányokat és könyvvezetést, miáltal állandóan tudomással birtunk az intézet ügyeinek szabályszerű pontos menetéről, valamint meggyőződést szereztünk arról a példás rendről, mely az ügykezelés minden ágában uralkodik.

Az igazgatóság által elénk terjesztett 1907. évi mérleget beható vizsgálat alá vettük és megnyugvással jelenthetjük a t. közgyűlésnek, hogy az intézeti alapszabályok és a kereskedelmi törvény rendelkezései minden tekintetben érvényre jutottak, továbbá, hogy a bemutatott 1907. évi „Mérleg-számla“ adatai az intézet va-

lóságos vagyoni állapotát tüntetik fel és hogy a „Veszteség- és nyereség-számla“ szerint kimutatott 311.093 korona 45 fillér tiszta nyereség az 1907. évi valóságos eredményt képviseli úgy, hogy az 1906. évről áthozott 40.000 korona nyereség-elővitellel együtt helyesen számol be az igazgatóság 351.093 korona 45 fillérnyi összes tiszta nyereség felől.

Mindezek alapján hozzájárulunk az Aradmegyei takarékpénztár igazgatóságának jelentéséhez, valamint a 351.093 korona 45 fillérnyi tiszta nyereség mikénti felhasználása iránti javaslatához, melyet elfogadásra ajánlunk a t. közgyűlésnek.

Végül magunk részére kérjük és az igazgatóság működésére nézve indítványozzuk, hogy a szokásos felmentvényt megszavazni méltóztassék.

Arad, 1908. január hó 18-án.

## Az Aradmegyei takarékpénztár felügyelő bizottsága:

Dániel László, s. k.,  
f. ü. biz. elnök.Sarlot Domokos, s. k.,  
f. ü. biz. tag.Fuchs Ignác, s. k.,  
f. ü. biz. póttag.

Nyomatott Zlinszky István és Társa könyvnyomdájában Arad.

